



上海, 2021 年 4 月 29 日

1 号通告

主题: 2021 中国国际工业博览会的意大利国家馆&中国意大利机械工程周, 上海 2021 年 09 月 14 日-18 日

亲爱的会员们:

继意大利国家馆在上一届中国国际工业博览会成功开馆, 并在馆区设立了第一周中国意大利机械工程周之后, 中国意大利商会已经决定确认在 2021 年举办这两个活动。

我们组织的众多活动, 例如中意可持续技术、机械与移动出行研讨会、首届中意工程技术论坛、与当地合作伙伴签署了两个谅解备忘录以及媒体广泛报道 (当地媒体发表 134 篇文章) 对促进意大利制造业在中国的发展做出了卓越贡献。

中国意大利商会与意大利驻华大使馆、意大利驻上海总领事馆和意大利对外贸易委员会密切合作, 集合该地区所有工商行业, 将于 2021 年 09 月 14 日至 18 日在上海虹桥国家会展中心组织和推广第二周“中国意大利机械工程周”和第二届中国国际工业博览会的意大利国家馆。

今年的目标是效仿第一届的成功经验, 一方面巩固系统的“价值地位”, 这与意大利希望在中国新的发展历程中截获市场行业优先权和投资的技术形象相吻合, 另一方面让主要参与者广泛参加该行业。

中国国际工业博览会尤其感兴趣的商品行业:

- 金属加工和计算机数控机床&机器人
- 工业自动化
- 环保技术和设备
- 信息与通信技术
- 节能和工业配件
- 新能源自动化
- 科技创新
- 国际航空业

有关这一重要展会所涵盖的工业部门的详细信息, 我们引用了下方链接中的英语网站: 中国国际工业博览会 CIIF (CIIF-expo.com)。2020 年的官方报告提供在下面的链接中:

[https://www.ciif-expo.com/uploads/file/home/zhbg/第 22 届中国工博会展后报告 \(英文\) .pdf](https://www.ciif-expo.com/uploads/file/home/zhbg/第22届中国工博会展后报告(英文).pdf)

100027 - 北京市朝阳区工人体育场北路 1 号三里屯外交公寓 3 号楼 2 单元 021 号公寓
Sanlitun Diplomatic Residence Compound - DRC, Building 3, Gate 2, Room 21 Workers Stadium
North Road, Chaoyang District, Beijing, 100600, P.R. China
Tel: (010)85910545 Fax: (010) 85910546

E-mail: info@cameraitacina.com <http://www.cameraitacina.com>

Camera riconosciuta dal Governo Italiano ai sensi della legge 1 luglio 1970, n. 518



要求表明参与的初步兴趣

作为中国意大利商会与意大利对外贸易委员会的密切和建设性合作，我们已开启了组织意大利国家馆的初步阶段，因此我们希望了解您对参与的初步兴趣，旨在信守公共系统支持中国意大利机械行业的承诺。

请在 2021 年 05 月 20 日之前填写以下表格并发送至 ciif@cameraitacina.com 表明您不具约束力的兴趣

| | 是/否 |
|--------------------------------|-----|
| 1. 无承诺，最大限度地参与中国国际工业博览会的意大利国家馆 | |
| 2. 展位规模 9 平方米 (3×3) | |
| 3. 展位规模 36 平方米 (6×6) | |
| 4. 其他所需的规模 (指定) | |
| 5. 您是否带有 380V-50Hz 动力机械 | |
| 6. 其他指示 | |

为了便于后续直接联系，请填写：

公司名称 _____

姓名 _____

职位 _____

电子邮箱地址 _____

手机号码 _____

上述数据不具有法律约束力，只用于评估和定义展会设置和所有必要的技术服务。

接下来，6月初，我们将给您发送另一份正式通知以确认您是否加入，并请提供完整的技术支持方案和相关报价。



Camera di Commercio Italiana in Cina
中国意大利商会
China-Italy Chamber of Commerce

我们的上海办事处可以随时为您服务进行任何一项的说明：

- 联系人：Antonella Fontanarosa
- 电话 +86 21 63810268 104
- 电子邮箱：ciif@cameraitacina.com

日期、签名和盖章 _____

感谢您的宝贵合作，我们将随时为您提供咨询和澄清。

顺颂商祺！

2021 中国国际工业博览会-中国意大利商会团队

100027 - 北京市朝阳区工人体育场北路 1 号三里屯外交公寓 3 号楼 2 单元 021 号公寓
Sanlitun Diplomatic Residence Compound - DRC, Building 3, Gate 2, Room 21 Workers Stadium
North Road, Chaoyang District, Beijing, 100600, P.R. China
Tel: (010)85910545 Fax: (010) 85910546

E-mail: info@cameraitacina.com <http://www.cameraitacina.com>

Camera riconosciuta dal Governo Italiano ai sensi della legge 1 luglio 1970, n. 518